

聚會		日期	時間	地點	人數
粵語	主日崇拜	主日	10:00am	教會/網絡	45/19*
	主日學	主日	11:10am	教會/網絡	36
	祈禱會	週五	8:30pm	網絡	5
	週四查經	週四	8:00pm	網絡	-
	姊妹團契/	每季一次週六	3:00pm	家庭	-
	弟兄團契	每季一次週六	3:00pm	家庭	-
	家庭聚會	每季一次週六	12:00pm	教會	-
國語	主日崇拜	主日	10:00am	教會/網絡	92/23*
	主日學	主日	11:30am	教會/網絡	90
	週三禱告會	每月第一,三週	8:00pm	網絡	-
	長輩禱告會	每月第四週六	6:45pm	網絡	-
	校園團契禱告會	每月第一週一	8:00pm	網絡	-
	『讀經的藝術』專題講座	週五	8:00pm	教會/網絡	62/35*
	幸福小組	週五	8:00pm	教會/網絡	-
	美德校園團契	週五	8:00pm	教會	-
	姊妹團契	每月第二,四週二	10:00am	教會/網絡	-
	沐恩家庭團契	週五	8:00pm	網絡	-
新人關懷月會	每月第二主日	7:30pm	網絡	-	
英語	主日崇拜	主日	11:30am	教會/網絡	65/4*
	主日學	主日	10:00am	教會	10
	Life Groups 團契	週五	8:00pm	網絡	16
	SWAT(青少年團契)	週五	8:00pm	教會/網絡	18
	青少年主日學	主日	10:00am	教會/網絡	15
兒童	兒童崇拜	主日	10:00am	教會	13
	兒童主日學	主日	11:30am	教會	18
	兒童節目	週五	8:00pm	教會	7
	嬰兒室	主日	11:30am	教會	-

(\*)略估

奉獻	一般常費	宣教基金	建堂基金	教育基金	愛心奉獻
上主日	\$15,900.00	\$300.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
本年度總收入	\$574,220.44	\$43,094.00	\$4,400.00	\$0.00	\$1,300.00

	本主日服事人員		下主日服事人員	
	粵語堂	國語堂	感恩節聯合崇拜	
招待	黃美虹 黃漢蘭	王麗琴 劉慶	Deborah Feng 朱佩芝 王麗琴/劉慶	
新人關懷	-	張米云	張米云(國)	
獻花	葉惠敏	林美璋	-	林美璋
廚房	-		-	
	本週五		下週五	
點心	-		-	

#### 本年度長執

長老: 楊文斌  
(主席)  
廖世遠  
張玉岷

#### 執事:

郭淑芬 朱文華  
周信馨 郭愛蘭  
劉天皓 馮丹青  
Daniel Tse  
Kathleen Lau



美德中華基督教會  
Cornerstone Christian Church in Somerset

主後二〇二四年十一月十七日

## 主日崇拜週報



one for all, all for one  
攜手同心奔天路



蔣亨利牧師 Rev. Henry Chiong  
(908) 616-5382 (C)

青少年牧師 Rev. Steven DiSebastian  
(609) 670-2565 (C)

伍國石牧師 Rev. Peter Ng  
(732) 543-6718 (C)

魏思漢牧師 Rev. Jeff Whisman  
(908) 670-8064 (C)

758 Hamilton Street · Somerset · New Jersey 08873  
Tel: (732) 249-4226 網址: www.cccs-nj.org

# 主日崇拜程序表

Vol 50/27

No. 46

## 報告事項

### 教會事工

1. 歡迎參加美德教會實體及網上崇拜，期盼美德成為您屬靈的家。
2. 國語堂成人主日學：「摩西五經」，「約翰福音專題選讀」，「慕道班」，請禱告預備心參加，願神祝福！
3. 粵語堂今日主日學：『在世而不屬世』，『保羅書信導論』。
4. 感謝神，至 11/10 共收到 50 個單位回應。42 個單位願意為宣教士禱告，14 位願意參與短宣，1 位願意進入全職事奉工場，認獻共\$59,882。若還沒回應的，請繼續禱告填寫『信心應許奉獻表』。「聖誕鞋盒送溫情」今日截止收集。請把裝滿物品的鞋盒帶回教會。
5. 教會將於 11/26 週二 5:00 - 8:30 在交誼廳舉辦感恩節社區晚餐。如果您願意做義工，請到教會網頁登記 [tinyurl.com/bdu3n77x](http://tinyurl.com/bdu3n77x)。或聯絡 Deb Feng。
6. 教會於下主日 11/24 早上 10:00 在大堂舉行感恩節聯合崇拜、洗禮及轉會禮。當日成人主日學暫停。
7. 教會將於 12/8 舉行嬰兒和孩子奉獻禮，若有意參加的弟兄姊妹，請聯繫蔣牧師。
8. 教會於 12/8 中午 12:45 舉行會員大會，投票確認下屆長老候選人：朱文華；執事候選人：周之劍、何達明、Paul Siu (蕭子康)。卸任長老：楊文斌；卸任執事：周信馨、郭淑芬、Nathan Liu (劉天皓)。請會員出席。不能出席的會員可於 12/1(週日)索取紙張選票，提早投票；或於 12/1 至 12/6 (週五) 在網上投票，投票連接鏈將電郵給會員。
9. 教會鼓勵信徒每日靈修，歡迎訂閱 2025『每日研經釋義』，請於 11/17 前通知牧師或長老。全年四季，標準字版或簡體字版\$30，大字版\$35。自由奉獻，註明『每日研經釋義』。
10. 青少年退修會 12/26-28 在新澤西州 Basking Ridge 的 Fellowship Deaconry 營地舉行。11/17 今日截止報名，費用 65 元。詳情可聯絡青少年牧師 Steve，或導師 Nina、Daniel、Josiah。 [tinyurl.com/swatwinter](http://tinyurl.com/swatwinter)。
11. 全球華人差傳大會將於 12/26 - 29 在巴爾的摩舉辦。鼓勵弟兄姊妹踴躍參加，教會宣道組將為每位全勤與會者提供 150 美元資助。請把握機會報名并與宣道組聯系。請到 [www.thecmc.org](http://www.thecmc.org) 註冊。

信心應許認獻表



粵語堂 10:00AM

國語堂 10:00AM

宣 召

擁戴我主為王  
永遠的讚美  
主信實無變

榮耀的主  
願祢崇高  
美哉主耶穌

唱 詩

禱 告

啟應文

主是力量 (63)

獻 詩

我獻上感謝

更高處

讀 經

約翰福音 11:1-16

哥林多後書 8:1-9

證 道

等候神的時機

恩典與捐獻

回應詩歌

每一天

完全的奉獻

奉 獻

愛中相遇

每月金句

各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。

腓立比書 二章 4 節

報告歡迎

祝福散會

	本主日(粵)	本主日(國)	下主日 - 感恩節聯會崇拜
崇 拜 服 事 人 員	證道	伍國石牧師	楊文斌長老
	司會	丁翠雲	郭愛萍
	領詩	丁翠雲	郭愛萍
	司琴	李碧瑤	李恩慈
	奉獻謝禱	郭淑芬	-
	傳譯	-	-
	音視	何達明	林汀楠
	投影	盧美翎	馮海
			Steven DiSebastian 牧師
			敬拜小組
			敬拜小組
			蕭竹菁
			-
			-
			Tony In/王滢
			Nina Lyow/李戎南

### 聚會預告

1. 粵語『週四查經班』休息，至 12/5 恢復聚會。
2. 粵語『週五祈禱會』11/22 晚 8:30 網上聚會。
3. 粵語『家庭聚會』11/23 週六中午 12:00，午餐一家一菜，見證分享。
4. 國語『禱告會』11/20 週三晚 8:00，歡迎弟兄姊妹出席參加。
5. 國語『感恩見證會』11/22 週五晚 7:00 有聚餐，每家一菜，8:00 見證會。

### 肢體代禱

為葉牧師和師母在台灣宣教所需的一切都交託在神的手中。  
 (宣) 道增、怡瑾留在美國遠距向中東的穆斯林宣教，並辦理繁瑣的領養手續。  
 (國) 請為呂伯伯、白伯伯、白伯母、趙伯母、和楊伯伯身體代禱。  
 (粵) 請為蘇梅玉潔、舒珮珮、梅衛綺齡、丁黃潔容、李黃美琴身體代禱。